

# DANIEL YUUS TIMAUN AARMAU

## Nabucodonosor Judánmaya ainajai maniak nepetkamu

**1** <sup>1</sup>Joacim Judá nugkanmaya apu jas tres uwí inamuk pujai, Babilonianmaya apu Nabucodonosor nina suntaari ainajai Jerusalénnumia shuar ainajai maaniawartasa yaaktan tentakaru ainawai. <sup>2</sup>Yuus Judánmaya apun Joaciman Nabucodonosor maniak nepetkati tusa tsagkamkauwaiti. Tura asamtai apu Nabucodonosor maniak nitan nepetak apun achik, tura nuiya shuar ainancha achik yaruakuiti. Tura nuiyasha Yuus ememattasa iruuntai jeanam warí Yuusnau atii timau aina irununcha yaruakuiti. Tura nita yuusri aina nu warí pegker ainan anajmatamu ikutainam ikusaru ainawai.

## Apu Nabucodonosor Danielan achik juki Babilonianam ejému

<sup>3</sup>Apu Nabucodonosor nijai takau ainan apurin Aspenaz naartin ajakua nuna chicharuk: Israelita natsa achika ikankamu aina nuiya apu weantu ainanmaya, tura shuar eme anentsa iitai ainanmaya <sup>4</sup>natsa pegkeri aina, kakaram aina, jamamtinchau aina, wári unuimarmínu aina, ashi nekau tura wina pujutairuin

pujus takamain aina iisam etegkawarta. Turam Babilonianmaya chicham tura ashi ii unuimatairi aina nu pachisam jintintawarta. <sup>5</sup>Nuiyasha Nabucodonosor chichaak: “Wii yutataj nunak nitasha ashi tsawantin yuarti, tura umutnasha nunak umiarti. Tura tres uwí jintintaawarta. Turam apu takatainam takasarti tusam wini itawarta”, tusa tinaiti.

<sup>6</sup>Chikich natsa ajakarua nuiyagka: Daniel, Ananías, Misael tura Azarías. Nuka Judá weantu ajakaruiti. <sup>7</sup>Nu ainan naarin apu Nabucodonosorjai takau ainan apuri Aspenaz yapajtak: Danielnaka Beltsasar anaikauwaiti. Ananíasnaka Sadrac anaikauwaiti. Misaelnaka Mesac anaikauwaiti. Tura Azaríasnaka Abed-nego anaikauwaiti. <sup>8</sup>Turasha Daniel apu yutairin tura umutaincha umaknaka pegkerchau jasaj tau asa, apu Nabucodonosorjai takau ainan apurin chicharuk: “Tagku namagke tura umutai vino-sha umartarma tusam tukartipa”, tusa tinaiti. <sup>9</sup>Nuna tusa takaisha, Yuus Danielnaka yayá asamtai, apu Nabucodonosorjai takau ainan apuri kajerkachuiti. <sup>10</sup>Turasha apu Nabucodonosorjai takau ainan apuri Danielan chicharuk: “Apu timau

yutsuk tura umutsuk pujaक्रमka watsartatrume. Tuma arumin apu atumin waitmak, wina mantuawai tusan ashamajai”, tusa tinaiti.

<sup>11</sup>Daniel, Ananías, Misael, Azarías nu aina ame kuitamkata tusa apu Nabucodonosor nijai takau ainan apurin apujasamu pujaun, Daniel nuna chicharuk:

<sup>12</sup>“Tagku namagkegka yutsuk tura umutai vinosha umutsuk, árak aina nuke yuakur, tura aya entsak umusa pujusar, diez tsawan ejétsar wake-raji. <sup>13</sup>Tura nu diez tsawan jeamtai, apu yutairi ainan yuawaru aina nujai apatka iikrattsata. Turam ame iturkattsamek wakeram turusmek umikta”, tusa tinaiti.

<sup>14</sup>Tusa takai suntar ainan apuri Daniel timaunka ayu tusa diez tsawan nakasuiti. <sup>15</sup>Tinu asar natsa aina apu yutairin yutsuk tura vinoncha umutsuk, aya entsanak umasar pujusar diez tsawan ejénaruiti. Tumainaksha apu yutairi yuinan inagkas jamamtinchau, tura kakaram ainan wainkauwaiti. <sup>16</sup>Tura asa yutain yuati tura umutai vinosha susatarma tusa apu timaunka sutsuk ima legumbre tutai aina nunak, tura aya entsanak sujakuiti.

<sup>17</sup>Nu natsa cuatro ajakarua nunaka yachamatan, tura aarmau ainancha aujas nekatnun, Yuus yaigkuiti. Tura Danielka karanam wainkamuri ainan shintar etserujakuiti. <sup>18</sup>Apu timau tsawan jeamtai, natsa ainan apu Nabucodonosorjai takau ainan apuri juki apu Nabucodonosor pujamunam ejénaiti. <sup>19</sup>Turamtai apu Nabucodonosor natsa ainan ashi irumar, chiki chikichik chichasuiti. Tura Danielan, Ananíasan, Misaelan, tura Azaríasan nu ainan chikich ainan nagkasau asarmatai,

nitan ima pegker iisuiti. Tura asa wijai takau arti tusa nina jeen matsasuiti. <sup>20</sup>Apu ni nekattsa wakeramuri akaigka nu natsa ainan inias tuke nekajakuiti. Nu natsa ainaka chikich shuar nekamin aina, iwishin aina, tura atak atinan nekau aina apu jeen matsamin ainan nagkasau shir yacha ajakaruiti. <sup>21</sup>Tura Danielka Babilonianmag pujus ashi apu ainajai takak pujai, Ciro apu jasuiti.

#### Apu Nabucodonosor karanam wainkamu pachisa timau

**2** <sup>1</sup>Nabucodonosor apu jas jimar uwí ejé pujus karanam ashammain ainan nukap wainkauwaiti. Tuma asa ni karanam wainkamurin senchi enentaimtak, pegkesha kanutsuk tsawaruiti. <sup>2</sup>Tuma asa nina inatairin chicharuk: “Karanam wainkaj nuna ujat karti, shuar yacha aina, nekamin aina tura iwishin ainsasha utiarta”, tusa tinaiti. Tama weri yaruak apu pujamunam ejénaiti. <sup>3</sup>Turamtai apu nitan chicharuk: “Karanam wainkamurun nekaatssan senchi wakerajai”, tusa tinaiti.

<sup>4</sup>Takai yacha aina apun arameo chichamjai chicharainak: “¡Apu nukap uwí inamratnaitme! Apu ame karanam wainkamu ujakratkata, turukratawakmin wari urukatnuk tu kanarum nu pachisa ujaktatjame”, tusar tuina.

<sup>5</sup>Tusa tuinakai apu nitan chicharuk: “Wii karanam wainkaj nu, tura nuka tumatin tu kanarume tusarum ujakchakruminka atumnaka ashi maakun, atumi jee ainancha ashi yumpunkattajrume tusan tajarme. <sup>6</sup>Turasha wii karanam wainkaj nu, tura nuka tumatin tu wainkaume tusarum ujakcakrumnaka, warí ainan nukap



tura nigki yapajinaiti,  
shuar shir enentaimkau aina  
nunaka nigki yachamatan  
suawai.

Tura wári yachamamain aina  
nunasha nigki turawai. <sup>22</sup>Enen-  
taimsa ejémainchauncha  
ni iwainauwaiti,  
tura uukmau akaisha nigki iwai-  
nauwaiti.

Yuus pujamunmagka tsaaptinak  
awai. <sup>23</sup>Wina untur ajaku aina  
nuna Yuusriya  
maaketi tusan emematjame.  
Yacha atii tusam, tura kakaram  
atii tusamsha turutnaitme,  
apu karanam wainkamu pachi-  
sar nekamtikartuata tusar ii  
seammaj nu antukam nekam-  
tikartuame”, tusa Daniel Yuu-  
san tinaiti.

#### **Apu karanam wainkamun Daniel etserkamu**

<sup>24</sup>Tuma tsawaar Babilonianmaya  
yacha ainaka maatarma tusa apu,  
nina inatairi Ariocan utsukua nuna  
Daniel jeari chicharuk: “Yacha aina,  
nekamin aina, iwishin ainasha ashi  
maata tusa apu turamchamkam,  
nuka turawaipa. Antsu apu pujamu-  
nam wina ejétita. Turutawakmin  
ni karanam wainkamun, tura nuka  
tumatin tu wainkauwaitme tusan  
ujaktajai”, tusa tinaiti.

<sup>25</sup>Tusa takai Arioc Danielan juki  
apu Nabucodonosor pujamunam  
ejeawaiti. Tura apun chicharuk:

“Apu, ame karanam wainkamun  
ujatmaktinan Judánmaya shuar  
achika ikankamu pujuina nuiyan chi-  
kichkinak jukin itajai”, tusa tinaiti.

<sup>26</sup>Timatai Danielan Beltsasar anai-  
karua nuna apu chicharuk:

“¿Wii karanam wainkamu, tura  
nuka tumatin tu wainkauwaitme  
tusamsha ujatmainkaitam?” tusa  
tinaiti.

<sup>27</sup>Tusa tama Daniel apun ayak:

“Shuar yacha aina, nekamin aina  
tura iwishin ainaksha ame karanam  
wainkamun pachisarka pegkesha apu  
ujatmamain ainatsui. <sup>28</sup>Turasha Yuus  
nayaimpinam puja nuwaiti nekamain-  
chauncha nekamtikartinka. Ni aminka  
atakea nui atinan iwainturmakume.  
Ame karanam wainkamuka juwaiti:  
<sup>29</sup>Apu, amina kanutairmin tepesam  
atakea nuisha urukatnukit tusam  
ene enentaimkuam kanaruitme. Nu  
tuma asaakmin Yuus nekamainchaun  
nekamtikartina nu karanam iwaintur-  
makume. <sup>30</sup>Turutma asa ujakti tusa  
winasha karanam iwainturkayi. Tura-  
sha nunaka chikich ainan nagkasau  
wii ima yacha asamtaigsha turutachai,  
antsu nunaka ame karanam wainkaum  
nunasha urukatnuk tu kanarum nuna  
ujakti turam nuna shir nekati tusa  
iwainturkayi. <sup>31</sup>Apu, chikichik shuar  
nakumka uun najanamu, winchamtin,  
tura tsumain wajau karanam wain-  
kauwaitme. <sup>32</sup>Nuna mukegka aya orok  
najanamu, netsepe tura kunturi ainaka  
jiru plata tutajjai najanamu, wake  
tura makuisha jiru bronce tutajjai  
najanamu, <sup>33</sup>kagkaji aina, nawe aina-  
sha hierrojai tura nuwejai pachimra  
najanamu wajau wainkauwaitme.  
<sup>34</sup>Nu wainkam ii wajatmin, shuarke-  
sha shitashmaitiat chikichik kaya uun  
nainnumia kagkeak, nu nakumkamun  
nawenam atumtuk nawe tsairkam  
tepesu wainkauwaitme. <sup>35</sup>Nu kaya  
uun nigki kagketuk atumtamuik hie-  
rro, nuwe, bronce, plata tutai tura oro  
nu ainaka tsainak juyujuyun jasma-  
tai, nase trigo nuke kaakun umpui

utsaamaina numamtuk ashi utsagmatai, kaya kagkeak nakumkamun tsaikuka chikichik nain uun jas, nugkan ashi enetkau wainkauwaitme.

<sup>36</sup>Apu, ame karanam wainkauwaitam nusha wari urukatnuk tu wainkauwaitam, nuna pachisan yamai ujaktajme. <sup>37</sup>Aminka apu chikich aina nuna nagkasau atii turamu asa, Yuus nayaimpinam puja nu nina senchirin suramsauwaiti. <sup>38</sup>Ame karanam shuar nakumkamu muuke orojai najanamu wainkauwaitam nuka, ashi nugkanmaya shuar aina apu artina nu nagkasau eme anentsa iitai, tura kuntin ainancha ashi ni iisti tusa amina inaiturmasa nu tu wainkauwaitme. <sup>39</sup>Nuiyasha netsepe tura kunturi aina plata tutajjai najanamu wainkauwaitam nuka, amee weantu aina tura chikich nugkanmaya apu imanchauch artina nu tu wainkauwaitme. Wake tura makuisha broncejai najanamu wainkauwaitam nuka: Chikichik shuar apu jas ashi nugkanmaya shuar ainan inartina nu tu wainkauwaitme. <sup>40</sup>Antsu hierrojai najanamu wainkauwaitam nuka: Hierrojai awati ashi tsaitia numamtuk, cuatrowa jui shuar senchirtin apu jas, chikich apu ainan nepetak ijinatna nu tu wainkauwaitme.

<sup>41-42</sup>Tura nuiyasha apu, ame shuar nawe hierrojai, tura nugkajai najatamu wainkauwaitam nuka, cuatrowa jui apu jastina nui shuar aina kanarartin aina nu tu wainkauwaitme. Nu apu artina nuka hierro katurma numamtin senchirtin artinaiti. Tura apu senchirtichusha artina nu tu wainkauwaitme. <sup>43</sup>Tura apu, ame shuar hierrojai, tura nuwejai pachimra tsara nawe aina najatamu wainkauwaitam nuka, kanatsuk irutkau armi tusar chikich

nugkanmaya shuar ainajai nuwan sunaiyartina nu tu wainkauwaitme. Turasha nuna tumainaksha hierro nugkajai apatka anujkam tuke amaitsu numamtuk, chiki chikichik apurtin aina nuka pegkesha iruuntrashtin aina nu tu wainkauwaitme. <sup>44</sup>Turasha nu tsawantin Yuus nayaimpinmayan apu atinan chikichik etegkatnaiti. Nunaka pegkesha nepetkachartin ainawai. Tura chikich apu ainanka ni ashi nepetak ijinatnaiti. <sup>45</sup>Apu ame kaya shuar shitachmaitak kagkeak shuar najanamu wajaun atumtuk tsaiku wainkauwaitam nunaka chikich tsawantin nagkamaktinan Yuus iwainturmakai. Nu ame karanam wainkamun wii tajam nuka nekasaiti, tura nuka uminkatnaiti”, tusa Daniel tinaiti.

<sup>46</sup>Tusa takai apu Nabucodonosor Danielan ememattasa tikishmar nugkan antiastatuk tsuntsumruawaiti. Tura chichaak: “Daniel eme anentsa iyakrum, tagku aina maa epeakrum kugkuin incienso tutaisha epeatarma”, tusa tinaiti. <sup>47</sup>Tusa apu Nabucodonosor Danielan chicharuk: “Ju nekamainchauka ame nekame. Yuus atum umirtaiya nuka apu aina nuna Apuriyaiti tura nekamainchau ainancha juka taku tawai tusa nekamtikartinaiti. Tuma asamtai chikich yuus aina nuna nagkasau senchirtina nuna wika nekas nekaa-jai”, tusa tinaiti.

<sup>48</sup>Nuna tusa Danielan warí pegker akik ainan susauwaiti. Nuiyasha Babylonianmaya shuar ainan apuri tura shuar yacha ainan apuri amajas apusauwaiti. <sup>49</sup>Turam Daniel apun chicharuk: Sadrac, Mesac tura Abed-nego nu aina wina yaintin arti, tusa tinaiti. Tura Danielsha apujai takau aina pujuinamunam nisha nui pujujakuiti.

**Apu Nabucodonosor orojai  
shuar najanatarma tusa  
timau asar najanawar  
emematu jakmau**

**3** <sup>1</sup>Apu Nabucodonosor chichaak: Ashi shuar aina emematiartin yakinti treinta metros, tura wagkanti tres metros orojai najanatarma, tusa tinaiti. Timau asar nain Dura tutai pakarin orojai najanawar awajsa-ruiti. <sup>2</sup>Turawarmatai nuna emematiarti tusa nugka shikapchinam apu inamin ainan, suntara apuri ainan, apun chicharin ainan, kuitan iin ainan, apu chichaman epegkin ainan, tura chikich apu ainancha apu Nabucodonosor ashi ipamawaiti. <sup>3</sup>Turamu asar ashi apu aina kaunka-ruiti, tumawar najanamun jüstam-ruinak emematiartasa ashi iruun-traruiti. <sup>4</sup>Tumawarmatai chichaktin etegkamun senchi chichaak: Apu chiki chikichik chichamtin ainata ashi antuktarma. <sup>5</sup>Trompeta, flauta umpuamu, tura cítara, líra, salterio, gaita, nu aina awateamu antakrumka, tikishmarum pujusrum, apu Nabucodonosor najanatarma takai orojai najanamua ju ememattarma. <sup>6</sup>Antsu shuar nuna emematchauka: “Jukir pan najantai kea a nui egkeam atatuí”, tusa tinaiti. <sup>7</sup>Timau asar trompeta, tura flauta umpuamun, cítara, líra, salterio, gaita, nu aina awatainamun antukar, tikishmarar orojai najanamun ememataina. <sup>8</sup>Turasha israelita aina nuiya ujumak shuar emematcharu, tumainakai Babilonianmaya shuar aina, apu ujakmi tusa shiakaruí. <sup>9</sup>Tuma jeawar apu Nabucodonosoran chicharainak: “¡Apu ameka nukap uwí iwáku pujutnaitme! ¡Tura amina naaram

pachisar tuke chichatai atinaiti! <sup>10</sup>Apu ame chichakum trompeta tura flauta umpuamu, tura cítara, líra, salterio, gaita, nu aina awateamu antakrumka tikishmarum orojai najanamun ememattarma”, tusam tinaitme. <sup>11</sup>Tura nuna nuniachuka pan inartai kea a nui jukirum egkeatarma tusam tukartinaitme. <sup>12</sup>Turasha Sadrac, Mesac tura Abed-nego wijai takamasarti tusam apujsaruitam nuka ame timaunka umitsuk orojai najanamuncha emematainatsui, tusa apun ujakaruí. <sup>13</sup>Turam apu senchi kajek chichaak: “Jukirum jui itaatarma”, tusa tinaiti. Takai tres shuar ainan jukiar apu pujamunam ejéniaruiti. <sup>14</sup>Turawarmatai tres natsa ainan apu chicharuk: “Wina yuusur aina, tura wii najanatarma takai orojai najanawarua nusha atumka ememattsurme. <sup>15</sup>Turasha yamai nagkamsarmeka trompetan, tura flautan umpuinamu antakrumka orojai najanamun tikishmatrarum ememattarma. Nu tumachkurminka pan najantai kea a nui egkeatarma tusan titatjarme. Atumin nui egketmawarmatai yuus jiiirmamainka atsawai”, tusa tinaiti. <sup>16</sup>Tusa takai apun chicharainak: “Apu ju pachisrika chichamru pujucharmi. <sup>17</sup>Ame ji keamunam egkekratawakmincha, ii ainati ememattai Yuusa nu, ni wakerakka jakai tusa kuitamramainaitji. Tura ame iturkatjai tusamek wakeram nuisha nigki ayamturmamainaitji. <sup>18</sup>Tura waitat sukartachkumincha ika amina yuusrimtairam, tura orojai najanamua nusha tikishmatrar emematmi tusarka enentaimtsuji”, tusar tuina.

**Tres natsa ainan  
jinum egkeamu**

<sup>19</sup>Tuinakai apu Nabucodonosor senchi kajek chichaak: “Ju natsa aina egkeatin pan inartai sieteya imania ekeemaktarma”, tusa tinaiti. Timau asar turusag umikarmatai: <sup>20</sup>Sadracan, Mesackan tura Abed-negon nu ainan achik jigkar jinum egkeatnun, suntar kakaram ainan iis etegkawaiti. <sup>21</sup>Turamu asar tres natsa ainan jaanch pegker nugkuarmautak jigkarar ji keamunam egkeawaruiti. <sup>22</sup>Apu inaram tres shuaran achik suntar aina jinum juinan ji shir senchi keak nimparu

asamtai suntar aina asawar jaka-ruiti. <sup>23</sup>Turasha tres natsa ainaka ji keamunam egkeamsha asatsuk jigkarmautak jinum egketaina.

<sup>24</sup>Tumaina asarmatai apu Nabucodonosor enentai jearchauwaiti. Tuma chicharkartin aina nuna jeari chicharuk:

“Tres shuarapi jinum achika egkeamjia”, tusa tinaiti.

Takai nita aimainak: “Ee tres shuar egkeamji”, tusar tuina.

<sup>25</sup>Tusa tuinakai apu chichaak: Turasha yajaimakea cuatro shuarsha jasa, nu ainaka atimawar ji keamunam ajapeen yujainawai. Antsu chikichka nayaimpinmaya shuara



(Dan 3.25)

numamtinaiti, tusa tinaiti. <sup>26</sup>Nuna tusa Sadracan, Mesackan tura Abed-negon nu ainan pan inartai waitirin wajas untsuak:

“Yuus ashi nagkakartakua nuna umirin ainata jiinkirum, jui tataarma”, tusa tinaiti.

Takai tres shuar jinum chumpiruka imanisag jiintraruiti. <sup>27</sup>Tumawarmatai ashi apu aina nui matsataina iisartasa jeantaruiti. Turasha iyashi aina, wichi aina, tura jaanchri ainasha pegkesha asacharu asar mejenachu.

<sup>28</sup>Tumawaru asarmatai Nabucodonosor senchi chichaak: “Sadracan, Mesackan, Abed-negon nu ainan Yuusriya nu nitan uwemtikratssa nayaimpinmaya shuaran akupak uwemtikra nuka eme anentsa iiyaku tuke ememattai atin atii. Nitaka nina chichamen metek umirainak wii chicham timauncha umikcharai. Tumaina asar yuusrimtai aina nuka ememattsuk ika jakattsu wakeraji tusar tiarmayi. <sup>29</sup>Yáki ju tres natsa aina juna Yuusrin pachis pegkerchau chicharkat nuka mantamnatawai. Tura jeesha yumpunnartatui. Nunaka juiya akaisha, chikich nugkanmaya akaisha pegkesha tsagkurashatjai”, tusa tinaiti. <sup>30</sup>Nuna tusa tres natsa ainan, Babilonianmaya shuar ainan apuri amajsaruiti.

#### **Apu Nabucodonosor enentaimkachu jasmaw**

**4** <sup>1</sup>Nuna tura pujus, apu Nabucodonosor chichaak: “Wika shuar nugkentin nitasha chichamtin aina nuka maanitsuk árak ainan arainak pegker pujusarti tusan wakerajai. <sup>2</sup>Yuus ashi nagkakartakua nu wina wait anentra asa, ni iwainturka nu

atumsha nekatarma tusan wakerajai. <sup>3</sup>Yaunchuksha wainu jakchamun Yuus iwainamu shir pegker aina nuka enentaimtakrishu pegke ejémait sui. Nina inamtairiya nu tura nina senchiriya nusha imanisag atinaiti”.

<sup>4</sup>Wina inamtairin pujusan atsumtsuk shir aneasan pujuyajai. <sup>5</sup>Tumai chikichik káshi karanam ashmainain wainkamiajai. Nuna enentaimtusan senchi ashammiajai. <sup>6</sup>Tura nuna nekatajkama tujinkan chichakun: Shuar yacha aina ashi yaruakrum utitarma. Wii karanam wainkaj juna pachis ujat karti tusan timiajai. <sup>7</sup>Timatai weriar shuar nekamin ainan, yacha ainan wii pujamunam ashi itawaru ainawai. Turasha wii karanam wainkamu aina ujamsha nuka tumatin tu wainkaume tusagsha nekacharu ainawai. <sup>8</sup>Tura ujatkacharmatai pujai, wii yuusrimtaiya nuna naarin eme anentsan iiyakun Beltsasar anaikamij nu Daniel tamiayi. Tura Daniel yuus pegker aina nuna wakani aramun wii karanam wainkamun ujakmiajai. <sup>9</sup>“Beltsasar ameka ju shuar yacha iruna ju nagkasau nu yachaitme. Yuusa Wakaní amini pujurtama nuna wika nekajai. Ameka nekamainchau ainasha ashi nekauwaitme. Wii karanam wainkamur ainan ujakatjam nu antukam urukatnunak nu wainkamaj nu ujatkata”. <sup>10</sup>Wina peakruin kanaran tepesan karanam wii wainkamuka juwaiti:

Nugka ajapeentrin chikichik númi chikich numi ainan nagkasau shir yaki tsakaru wajamayi. <sup>11</sup>Turasha nu númia nuka



senchi tsakaki wea asa, nayaimpin antiastatuk jasmayi.  
 Imanu asamtai ashi nugkanmaya ainasha wainiarmayi.  
<sup>12</sup> Tura nuke ainasha shir pegker samek armayi.  
 Tura ashi chikich ainasha yumainan shir nukap nerekuayi.  
 Kuntin ainaka nuna wakenmarin mikintunam ayamiarmayi.  
 Chigki ainasha nuna kanawe ainanam pasugmarmayi.  
 Ashi nugkanmaya ainaka nuna neren yusar pujuarmayi.  
<sup>13</sup> Nuna ii wajai pachiashmau nayaimpinmaya shuar taarun wainkamjai. <sup>14</sup> Nu senchi chichaak:  
 “¡Ju númia juka ajaktarma!  
 Turarum kanawe aina tsupiratarma,  
 tura nuke ainasha ashi utsagtarma.  
 Tura nere ainasha akarum utsagtarma.  
 Turakrum kuntin aina,  
 tura chigki ainasha kanawen pasugmaina nusha ashi ishiaktarma”.

<sup>15</sup> Antsu ajigkarigka kagkaptuk inaisatarma.  
 Hierrojai tura broncejai cadena najanamujai jigkaarum ajanam nupa amaunam aipkitarma,  
 turam sana kakeak inijam tepeti.  
 Tura kuntin ainajaimak chirichirin yuati.  
 Antsu wajamurigka nunumirpa.  
<sup>16</sup> Turasha nu númia nuna enentaimtairigka yapajinati.  
 Tuma kuntina numamtuk enentaimtatui,

tumasag pujusag siete uwí ejéti.  
<sup>17</sup> Nayaimpinmaya shuar aina tu waittan susatnayı.  
 Nunaka Yuus ashi nagkakartakua nu ashi apu ainancha iin asa turatnaiti.  
 Tura apu atinnasha ni wakeramu iis etegnaiti.  
 Turusag chikichik nugkanam apu atinnasha etegka iwainaktasa shuar imanchauchin apu amajnaiti.  
<sup>18</sup> “Turutin asamtai shuar yacha ainan, tura nekamin ainancha ujat karti tusan ashi untsukarmajai, turamsha nuka tumatin tu wainkaume tusagsha ujat kacharmayi. Turasha wika amina Beltsasar yuus ainan wakani aramua auwa ujat kat tawa”, tusan tajame tinaiti.  
<sup>19</sup> Tusa tama Daniel nuna antuk enentaimuk chichatsuk wajakai wii chicharkun: “Beltsasara ashmrutsuk nuka tumatin tu kanarume tusam ujat kata tusan timajai. Wii tama Daniel chichartak: Apu ame karanam wainkaum nuka itursag amina shuarum aina nui uminka tu enentaimjai. <sup>20</sup> Númi uun nayaimpin antiastatuk yaki tsakarun ashi shuar nugkanmaya aina jeashat pujuinasha wainaina apu wainkaum nuka, <sup>21-22</sup> nuna nukegka samek pegker tura shir nukap nereku. Tuma asamtai,  
 ashi nugkanmaya ainaka nuiyan yuinak matsataina,  
 tura kuntin ainaka nuna wakenmarin mikintu asamtai matsamas ayamaina,

tura chigki ainasha nuna kanawen pasugmaina karanam wainkaum nuka ame ashi chikich ainasha nagkasau jasum nu wainmamkaume. Tura amina imantrumea nuka nayaimpinmasha wantinkayi. Nuiyasha ame inammaunka ashi nugkanam nekainawai. <sup>23</sup>Tura nuiya nayaimpinmaya shuar winis chichaak: Númi waja nu ajaktarma. Turarum numirigka cadena hierrojai najanamu

tura cadena broncejai najanamu-jai jigkaarum ajanam nupa amaunam aipkitarma,

turam sana kakeak inijam tepeti. Tura kuntin ainajaimak chirichirin yuati.

Tuma tumakua siete uwí ejéti tusa tu chichaa karamam wainkauwaitme. <sup>24</sup>Nu karanam wainkaum nuka Yuus ashi nagkakartakua nu amina waittan amastin tsawan uminturmaka nu tu wainkaume. <sup>25</sup>Amina jeeminia jiirmakiamatai siete uwí, tagku ainajai iruuntram chirichiri yuakum pujuttame. Tura sanasha inijamtatme. Tumakum Yuus ashi nagkakartakua nuwapi apu ainan inawa, tura ni wakaramuri iisapi apu atinnasha etegnaita tu enentaimtatme.

<sup>26</sup>Ame númi ajigkari uwe ajapachmau wainkaum nuka: Yuuska nekas senchirtinapita, niimpapi ashi nugkanam apu aina matsata nuna Apurigka tusam, nu nekawakminka ataksha apu amajtamsatta nu tu wainkaume. <sup>27</sup>Tuma

asamtai wii titatjam nu apu metek umikta: Yamaika pegkera nu takákum pegkerchauwa nuka takasaipa. Pegkerchau takata nuka inaisata, tumakum shuar waitin aina nu yaigkarta. Turakmin Yuus tunaaurumin tsagkurtamramtai, tura shir aneasam agkan pujuschainmeash”, tusa Daniel apun tinaiti.

<sup>28</sup>Daniel apu Nabucodonosoran ujakua nuka imanisag uminkauwaiti. <sup>29</sup>Chikichik uwí nagkamasa ai, apu Nabucodonosor ni pujusa inamtai jea tuntupen iimuk weká. <sup>30</sup>Tuma senchi chichaak: “¡Atumsha yaakat Babilonia shir unta au iistarma! ¡Aunka ai pujusan inamratnun, shuar chikich nugkanmaya ainan iwaintuktasan wina senchirjai umikjai!” tusa tinaiti.

<sup>31</sup>Tusa tu chicha pujai, nayaimpinmaya chichamu antukauwaiti. Tura ni chicharuk: “Apu, ameka yamai nagkamsamka apuka achattame. <sup>32</sup>Ameka shuar ainajaigka iruuntramka pujuschattame. Antsu tagku ainajai iruuntra pujusam siete uwí, chirichiri yuakum pujuttame. Tura sanasha inijamtatme. Tumakum Yuus ashi nagkakartakua nuwapi apu ainan inawa, tura ni wakaramuri iispapi apu atinnasha etegnaita tu enentaimrattame”, tusa tinaiti.

<sup>33</sup>Nuna chichaman antamuik apu Nabucodonosor enentaimkachujasuiti. Tumamtai nina pujusa inamtairinia jiiki jukiar vaca matsatmaunam apujsaruiti. Turam nui pujus vaca numamtuk chirichiri yuak pujau, tuma pujaun yumi yutak inija jakuiti. Tura ukukui ureya numamtinan wichruruiti. Nanchikisha pinchu nanchikiya numamtinjasuiti.

**Nabucodonosor enentaimkachu  
jas pujamu pegker jasmau**

<sup>34</sup>Wii waitamu tsawan nagkatuk-matai nayaimpin pagkai iismajai. Tuman wii enentaimkachu jasan waitu pujamun pegker jasan Yuus ashi nagkakartakua nuna emematmajai. <sup>35</sup>Yuus iismaka shuar ainatika nagkamas ainaji.

Yuuska nayaimpinam, nugkan-masha ni wakera turusag umiawai Yuusjai tunaimainka atsawai. Nuiyasha urukamtai aitkam tusa nijai tunaimainka pegke atsawai tusan timiajai.

<sup>36</sup>Tusan Yuusan emematin nagkanai enentaimkachu jasa pujamunka pegker jasmiajai. Tuman ataksha inamrattsan nagkamamiajai. Tumai chichamnum wina yaintu jaku aina, chikich apu ainajai ashi kaunawarmiyai. Tumawarmatai nitajai iruntran yaunchuk apu pujuyaj imanishnak pujusmiajai. <sup>37</sup>Tura chichakun: Wika Yuus nayaimpinmayan, ima senchirtina nuna, tura ni timaurinka metek uminaiti, tura ni takamurigka nekas pegkeraiti. Tuma asamtai yamaika Yuusan emematjai. Shuar wiyaitjai imannaka tusa eme enentaimtumauka waittan jukitnaiti tusan timiajai.<sup>a</sup>

**Yuus tanishnum aarmaun  
Daniel nekaamu**

**5** <sup>1</sup>Belsasar apu jas jiistan chichamrukuiti. Nijai takau ainan, tura eme anentsa iitai ainan mil

shuaran ipaawaiti. Tura kaunkarmatai jiistamuk, vinon nukap umaruiti. <sup>2-3</sup>Tuma asa nampek chichaak: Jerusalénnum Yuus ememattasa iruuntai jeanmayan shikika umutai orojai najankamu ainan, tura kuit tutai ainajai najankamu ainan, wina apar Nabucodonosor ajakua nu, yaruaka ikaankamu iruna nu jui itaatarma, tusa tinaiti.

Nuna tusa takai yaruakar itarawaru ainawai. Turawarmatai nu ainajai ni ipamu aina, nina nuwe aina tura nuwa inatairi ni nuatramuri ainajaimak vinon shikikar umaruru ainawai. <sup>4</sup>Tura namperar nita yuusrimtai orojai, kuit tutaijai, broncejai, hierrojai, tablajai tura kayajai najankamu ainan emematainak pujuina. <sup>5</sup>Tuma pujuina apu pujusa inamtai jeanam tanish pujujai pintamamunam ji keek tsaaptin jas amaunam shuara uwejea numamtin pachiachmau wantinkauwaiti. Tuma tanishnum aittamaun apu Belsarsasha wainkauwaiti. <sup>6</sup>Tura ashamak senchi kurak yapigka puju jasuiti. <sup>7</sup>Tuma asa Babilonianmaya nekamin aina, iwishin aina itatarma tusa senchi chichakuiti. Tura kaunkarmatai yacha ainan apu chicharuk: Ju chicham aarmau warina takun ta nuna taku tawai tusa ujatkaunka jaanch pegkeran yamakaitkaun anugkrattajai. Tura nuiyasha orojai najanamun kuntejnum anugkrattajai. Tura apu chicharkartin eme anentsa iitai aina nuna nagkasau ima senchi eme anentsa iitai atii tusan anaikattajai tinaiti.

<sup>8</sup>Tusa timatai nekamin ainan ashi unsukar chicham aarmau

<sup>a</sup> 4.37 Stg 4.6; 1Pe 5.5-6

amaunam utsawaruiti. Turasha waritak aarmauwait nunaka pegkesha nekacharu ainawai. <sup>9</sup>Tumawarmatai apu Belsasar nu senchi kuntuts enentaimar yapigka puju jasuiti. Tumakai nijai takau ainasha wake mesemar nekapena. <sup>10</sup>Tuma apu Belsasar ni ipamu ainajai senchi chichainamun nukuri antukuiti. Tuma apu yurumak iruuntra yutainam wayawaiti. Tura chicharuk: “¡Apu nukap uwí iwáku pujutnaitme! ¡senchi ashamakum kuntuts enentaimipa! <sup>11</sup>Apu ina nugken chikichik natsa Yuus pegkera nuna Wakaní jintintai yacha pujawai. Amina apa Nabucodonosor ninka shir nekajakuiti. Tura asa yacha ainan, iwishin ainan, apuri amajas apujsamua nu pujawai. <sup>12</sup>Nuka Yuusa Wakaní yayámu asa, karanam wainkamuncha shir etsermainaiti. Amina apa Nabucodonosor Daniel naartinan chikich naari Beltsasar anaikamu puja nu untsukam iniasta. Turamka nigka warituk aarmauwait nuna pachis ashi ujmaktatui”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup>Tusa takai Danielan taati tusa untsukuiti. Turam Daniel taamtai apu chicharuk:

“¿Ame nekas Danielkaitam? ¿Aminak wina apar Judá nugkanam pujamin achirmak itarmawait? <sup>14</sup>Amina pachitmas ujatainak wakan jintintiamu asa, yachaiti tamaun antukjai. Tumau asa nigka karanam wainkamuncha etsernaiti tusa turamainawai. <sup>15</sup>Tura ame tatsminig shuar yacha ainan, iwishin ainan ikankan ju aarmauwa jusha wari takug ta nu aujsarum ujmaktatarma tusan timajai. Turasha chikichikisha nekacharmayi. <sup>16</sup>Amina pachitmasar

nekamainchau ainan nekauwaiti tura iturchat ainancha iwarnaiti tusa turamainamun anturkaujme. Ju chicham aarmau wari takug ta, nuna taku tawai tusa ujmaktakminka jaanch pegkeran yamakaitkaun anugkrattajme, tura nuiyasha orojai najanamun suwenam anugkrattajme. Tura apu chicharkartin eme anentsa iitai aina nuna nagkasau ima senchi eme anentsa iitai atii tusan anaikattajai tinaiti”.

<sup>17</sup>Takai Daniel apun chicharuk:

“Warí aina jutancha, tura apu atancha nakitajai. Turasha Yuus nayaimpinam puja nu nekamtikrua asamtai, ju aarmauwa jusha warina takun ta nunaka ujmaktatjame.

<sup>18</sup>Amina apa Nabucodonosor ajakua nunasha Yuus ashi nagkakartakua nu apu amajas apujsauwaiti. Turamu asamtai ashi nugkanmaya shuar ainaka eme anentas ii jaku ainawai. <sup>19</sup>Nuiyasha ni shuar kajeramurinka main tura ni wakerakka matsuk inaiyai jakuiti. Apu atii tusasha etegkin tura ni wakerakka eme anentsa iishtai amajas inain ajakuiti. Iman asamtai ashi shuar aina ashama jakaru ainawai.

<sup>20</sup>Turasha apu Nabucodonosor ni ima senchirtina iman anenmamuk ememak umirchamu asa, apu achati tusa Yuus inaimamtiksauwaiti.

<sup>21</sup>Turamu asamtai kuntinjai iruunar chirichirin yuak pujusti tusar jiikiar kuntin pujuinamunam apujsarur ainawai. Tura sanasha inija jakuiti. Turam pujus Yuus ashi nagkakartakua nuwapi apu ainan inawa, tura ni wakeramuri iispapi apu atinasha etegnaita tu enentaima jakuiti.

<sup>22</sup>Nuka apu ameka shir nekame, tumayatam pegker takatka

nakitame. <sup>23</sup>Tuma asam, Yuus wishikiakum nina jeen shikika umutai aina yaruaka ikankamua nu, jukirum itartuatarma tusam takumin juki itawarmatai nujai chikich apu ipamu ainajai, vino shikikam umakum Yuus emematmaina nu ame yuusrimtai orojai, kuitjai, broncejai, hierrojai, tablajai, kayajai najankamu wainmachu, antichu tura nekachu aina nu emematnume. <sup>24</sup>Tuma asaakmin, nayaimpinmayan uwejan ni akupturmakmau junaka aarai.

<sup>25</sup>MENE MENE TEKEL Y PARSIN

<sup>26</sup>Ju aarmau aina juka tawai:

MENE ta nunaka ame apu asam inamam nu amukatnunka, Yuus tsawantan etegkayai taku tawai.

<sup>27</sup>TEKEL ta nunaka warí balan-zanam nenea iisam kijintri nukap ajaku, atak nenea iiyam kijintri metekchau amaina numamtuk, aminka Yuus apu amajtamsa aig shir takaschauwaitme. Tuma asaakmin, yamaika ameka apu achat-tame taku tawai.

<sup>28</sup>Tura PARSIN ta nunaka ame apu jasam inamam nuna medo ainanmayan, tura persa ainanmayan Yuus nitan apu amajsatta nuna taku tawai”, tusa Daniel tinaiti.

<sup>29</sup>Nuna nekamtai jaanch pegker yamakaitkau Daniel anugkratarma tusa inatairi ainan tinaiti. Tura suwenam nugkutaisha orojai najanamu anugkratarma, tusa tinaiti. Tura apu chicharkartin eme anentsa iitai aina nuna nagkasau ima senchi eme anentsa iitai atii tusan anaikat-tajai tinaiti.

<sup>30</sup>Nuna tusa kintamai nu kashitinig apu Belsasaran maawaru ainawai. <sup>31</sup>Turawarmatai medonmaya Darío naartin sesenta y dos uwí aramu apu jasuiti.

### León aina matsatmaunam wanam Daniel egkeamu

**6** <sup>1</sup>Apu Darío nijai takastin ainan ciento veinte shuaran etegkawaiti. <sup>2</sup>Nuiyasha apu ainan yaigtinan tres shuaran etegkawaiti. Nu tres shuar ajakua nui Danielsha pachitkau ajakuiti. <sup>3</sup>Turasha chikich ainan nagkasau Daniel ima yacha asa pegker taká asamtai, shuar ainan nigki ashi inati tusa apu Darío enentaimtau. <sup>4</sup>Nu turamun apu chikich aina nekawar, Danielan kajeraina asar, ni makumamainan eatina. Turasha nigka pegker taká asamtai makumamaintrinka pegkesh waitkacharu ainawai. <sup>5</sup>Tumarwar chichainak: “Daniel shir takatsui tusa makumaintrinka pegkesh waitkachji. Antsu Yuusan umirnitajai tusa ta nui iturchat apujtusmi”, tusal tuina.

<sup>6</sup>Tusa tuina asar chichaman umikar, apu Daríojai chichasmi tusa shiakaruiti. Tuma jeaa chicharainak:

“¡Apu nukap uwí pujustin atá!

<sup>7</sup>Apu, chicham umiktina nu papi uminkati tusal amijai takau ainajai chichasji. Nu chicham umiamunam chikichik nantua nui yuusrimtai ainan, tura shuarke-sha emematmauka pegke atsusti. Antsu apu, ima aminak ememamtramiarti. Tura shuar nuna umiachuka león matsamtainam egkeamu atii. <sup>8</sup>Nu papi umikmau ame firmamawakminka chikichiksha

yapajimainchau ainawai. Nu papi uminka nuka Medianam tura Persianmasha tu umikmauwaiti”, tusa tiaruity. <sup>9</sup>Tusa tuinakai nu papi umikmaun apu firmamawaiti. <sup>10</sup>Nu turamun Daniel nekawaiti. Tuma nina jeen pujus Yuusan aujsattsa waketkinaiti. Tuma jea tanishrin iimsatin chigkaimunam Jerusalén-numani iimas tikishmar pujus chikichik tsawantin tresa imani Yuusan auju jakuity.

<sup>11</sup>Tumau asa Daniel Yuusan aujuk pujuttamaun chichaman umikaru aina wainkaruity. <sup>12</sup>Turawar Danielan makuartasa apu Daríon ujakartasa weriaruity. Tuma jeawar chichainak:

“Apu, chicham umiktin ii ainati iruuntramunam ame najankum, yamaika yuusrimtai aina, tura shuarnaksha ememattsuk, ima winak emematruinak chikichik nantu pujusarti. Nuna turachuka wa uunnum león chumpira nui egkeam atatu tusam timame tusar tiaruity. Tuinakai apusha nitan chicharuk: Ee nuka nekasaiti. Medianam, Persianmasha chichamka tu umikmauwaiti. Tuma asamtai pegkesha yapajimaitisui”, tusa tinaiti.

<sup>13</sup>Takai nita chichainak:

Tumau aisha urukamtai judío shuar aina achira yaruakmauwa nuiya Daniel ame timaun umitsuk, tura eme anentas iirmatsuk, tresa imajnia nina Yuusrin aujas kintamui tusar tuina. <sup>14</sup>Turam nuna apu antuk senchi wake mesekuity. Tuma asa Danielan uruk uwentikrajag tusa senchi ene enentaimkauwa kintamu. <sup>15</sup>Turasha nu shuar aina apu pujamunam ataksha jeawaru. Tuma war apun chicharainak:

“Apu, Medonmaya apu tura Persianmaya apujai chicham umiktin najanamua nuka pegkesha yapajimaitisui tusa timaj nuka amekaneke”, tusar tiaruity. <sup>16</sup>Tuina asarmatai etsa kintamai apu chichaak: Daniel achikrum león matsatmaunam egkeatarma, tusa tinaiti. Timatai Danielan waanam egkeawartasa juinakai, apu chicharuk: “Amina Yuusrum chichame metek umirmau asa, ayamrutmakti”, tusa tinaiti.

<sup>17</sup>Takai Danielan león matsatmaunam egkeawaruity. Turawar kaya unjai nukukar inaisaruity. Turawamartai nu wa waitirin apu nina sellorin tura chikich apu ainasha Daniel jinkishti tusar nitasha sellorin apujtuawaruity.

<sup>18</sup>Danielan apu anea asa, turawarmatai yurumkancha yuachuity. Tura káshisha kanutsuk tsawaruity. Tumachkusha kantamkurmin antuktajai tusasha tichauwaiti. <sup>19</sup>Tuma asa león matsatmaunam waanam Danielan iistajai tusa káshikmas nantaki wári wuwaiti. <sup>20</sup>Tuma wanam jeattak wesa wake mesek untsuak: “¿Daniela iwákme! ¿Yuus ame umirnitam nusha yainmakumek?” tusa tinaiti.

<sup>21</sup>Takai Daniel ayak: ¡Apu ameka nukap uwí iwáku pujutin atá! <sup>22</sup>Wii pegkerchau takaschau asamtai, wina Yuusur akupkamu nayaimpinmaya shuar taa león ainan wenen epetkamai. Turamu asar yuruacharai, tusa tinaiti. <sup>23</sup>Tusa timatai apu Darío shir enentaimsauwaiti. Tuma chichaak: Daniel jiiktarma, tusa tinaiti. Takai jiikiaruity. Turawarmatai león asaichash tusar iyashin ashi iirsar pegkesha asaichmaun wainkaruity.



*(Dan 6.22)*

Nunaka Yuus ni umirmau asa kui-tamkauwaiti. <sup>24</sup>Daniel jiiinkimtai shuar aina, Danielan maawartasa wakeniarma nu ikankatarma. Turarum, león matsata nui egkeatarma tusa apu tinaiti. Timatai nu shuar ainan, nuwentuk tura uchirtuk león chumpirmaunam egkeawaruiti. Tura sha nitanka wanam eke nugka iyaa-chunak león aina ashi yuawaruiti.

<sup>25</sup>Nuna turawarmatai apu Darío shuar chikich nugkanam matsamin ainan tura nitasha chichamtin ainan papiin aar akuptak:

Ashi atum ainatirmin amikmaj-rume. <sup>26</sup>Wii apu pujaj jui nagkamsarmeka Danielan Yuusri ememattarma.

“Yuusaiti pujutan sukartinka, tura nigka tuke pujuwaiti. Nina inamtairiya nuka tuke atinaiti, tura nina senchiriya nusha pegkesha nagkankashtinaiti.

<sup>27</sup>Yuusaiti uwentikartin, tura agkanmamtikartinaiti. Tura nayaimpinam tura nugkanmasha wainchatai pegker ainan iwainauwaiti.

Tura Danielnasha león yuawai tusa ayamrukuiti” tusa tinaiti.

<sup>28</sup>Danielka apu Darío, tura apu Giro puju jakua nuisha chikich ainan nagkasau eme anentu jakmauwaiti.

#### Daniel karanam wainkamu

**7** <sup>1</sup>Belsasar apu jas chikichik uwí Babilonianam inamuk pujaj Daniel karanam wainkauwaiti. Tuma shintar ni karanam wainkaurin aaruiti.

<sup>2</sup>“Nayaimpinmaya senchi nasentuk nayantsan shir senchi

tsukatmamtikmayi, <sup>3</sup>imaniamunmaya pachiaichmau cuatro kuintin wainchatai shir uun nisha iimtin aina jiniarmayai. <sup>4</sup>Yama nagkamchak jinna nuka leónka numamtinayai, tura nanapegka pinchu nanapea numamtinayai. Tura nuna iiya wajai nanape ainan tsupirkarmayai. Tura awajkimka shuarjai metek wajamayi. Tura shuarjai metek enentaimun wainmajai.

<sup>5</sup>Tura chikichka chaiya numamtinayai, nina pae chikich yantamnum ima nukap jitkauwayi. Tura nina wenen, paenmayan tres ukunchin asai amayi. Tura nuna chicharainak: ¡Wetá, tumam namag aina shir nukap yuata!” tusa tiarmayai.

<sup>6</sup>Tura chikichka uun yawajai metekmamtinayai, nunaka tuntupeen chigki nanapea numamtin cuatro arimayai. Tura cuatro muuke arimayai. Tura nuna apu jas shuar ainan inarti tusa senchimitkainan wainmajai.

<sup>7</sup>Nuna wainkan nu karanmag iimkaman, cuatrowa junasha kuintinan wainkamjai. Nuka ashammmain, tsu-main shir senchirtin, nai ainaka hie-ro atsakamua iman armayai. Tumau asa ni wainmaunka ashi amuak chikich juaku ainanka najatar tsaimayi. Nuka kuintin aina yama nagkamchakun wainkauwaitaj nujajga pegkesha metekchauwayi. Tura kachuri ainasha diez arimayai.

<sup>8</sup>“Nuna kachuri ainan ii wajai pachiaichmau chikich kachuri shikapach jintimayai. Tumamtai kachuri uun ainan tres ukuikamayi. Kachuri yama tsapaina nuna jiiigka shuara jiya numamtinayai. Tura chichaksha ememas chichamayi”.



**Yuus kuntin uun ainan  
waittan susamu**

<sup>9</sup>Tumakai ii wajai, apu ekemtai ainan apujsarmayi.

Nui chikichik shuar chichaman iwarin nukap uwí aramu ekeemsamayi.

Nuna janchrigka uruch pujua imanuayi.

Iyashisha lana pujua imanuayi, tura ekeemtai kagketairigka jiya numamtuk keemai.

<sup>10</sup>Tura ni eketmau emtinka ji entsa numamtin jiinu amayi, nu shuar nukap uwí aramu eketun nukap shuar aina emematiarmayi.

Tumainai chikich shuar aina nu nukap pegkesha nekapmamainchau jeantar pujuarmayi.

Tumawarmatai nu shuar nukap uwí aramu nita takasmarin iis waittan susattsu, shuar aina takasmauri attai papi ainan urarmayi.

<sup>11</sup>Nu kuntin yamaram kachuri tsapaina nu ememas chichakai ii wajatmajai. Tumai nu kuntinan maa tsupirar ji keamunam egkeawarmayi.

<sup>12</sup>Nuiyasha tres kuntinan kakarmachu amajsarmayi. Turasha tsawan jeati tusar matsuk inaisarmayi.

<sup>13</sup>“Nuna karanam ii wajamjai, tumai pachiachmau yuragminam pachitkau shuara numamtin nugkanam tarun wainkamjai.

Tumamtai Uun nukap uwí aramu eketmaunam jukiar ejéntarmayi”.

<sup>14</sup>Turawarmatai chikich ainan nagkasau

ni apu atii tusa etegka apujsarmayi.

Turamtai ashi shuar nugkanmaya aina

nina umirainak emematiarmayi.

Tura ni inammaurigka shir senchi eme anentsa iitai atinaiti.

Tura nina senchiriya nusha pegkesha nagkankashtinaiti.

<sup>15</sup>Nu ainan wainkan senchi ashamakun kuraimiajai. <sup>16</sup>Tuma asan shuar iruunar matsatmaunam jean chikichik shuaran ju aina nu pachisam winasha ujatmaitsumek tusan timiajai. Tusa tama chichartak:

<sup>17</sup>“Ju cuatro kuntin uun aina nuka cuatro shuar apu jasar ashi nugkanam inamrartina nuna iwainawai.

<sup>18</sup>Turasha nu nagkamakmatai, Yuus ashi nagkakartakua nu ni etegkamuri aina apu jasar atakea nuisha tuke inama pujuartinaiti”, tusa turutmayi.

<sup>19</sup>“Turutkai shir nekattsu wakera asan, chikich kuntin ainajai metekchau tsumain, nai ainasha hierro, nanchikisha bronce ni wainmaunka ashi amuak chikichnaka najatar tsaik ikua ausha urukamtai aitka, nuna nekattsan wakerajai”, tusan timajai.

<sup>20</sup>Nuiyasha diez kachurtina nusha, tura kachuri shikapchich yama tsapaina nuna ji ara nusha urukamtai annaita, tura chichaksha ememas chicha nusha, kachuri yamaram tsapaina nu shikapchitak chikich kachuri uun ainan nagkasau tsakakai kachuri ainan tresa imajin ukuikarma, nunasha urukamtaig tumama nuna nekattsan wakerajai, tusan timajai. <sup>21</sup>Tura nuiyasha kachuri yama tsapaina nu Yuus etegkamu ainajai maanimai, turak

nitan nepetun wainmajai. <sup>22</sup>Turasha tsawan jeau asamtai Uun taa Yuus etegkamu ainan ayamruk apu amaj-sarmayi. <sup>23</sup>Tura chichaak:

“kuntin inagnamu  
cuatro wainkaum nuka  
cuatro apua nu ashi nugkanam  
inamratna nuwaiti,  
turasha nuka chikich ainajai  
metekka achatnaiti.

Ashi nugkanmaya ainanka  
shir senchi waitkastinaiti”.

<sup>24</sup> Diez kachua nu tsawan jeam-  
tai apu jasar inamrartin aina  
nuna iwainawai.  
Tumawarmatai chikich apu ati-  
naiti.

Nuka yama nagkamchak ajaku  
ainan nagkasau atinaiti.  
Tura tres apu ainan nepetak  
maatnaiti.

<sup>25</sup> Nu apua nuka Yuus ashi nagka-  
kartakua nuna pegkerchau  
chichartinaiti. Tumak Yuus  
etegkamu aina nujai maanit-  
naiti,  
tura Yuusa chichame umiktin  
aarmauwa nuna, tura Yuus  
ememattasa iruuntai tsawan  
etegkamua nunasha yapajinati  
tusa titinaiti. Turak Yuusnau  
ainanka tres uwí nagkaiki  
inak waitka pujutnaiti.

<sup>26</sup> Turasha nu apua nuka waittan  
jukitnaiti. Tura nigka arumai-  
sha apuka achatnaiti.

<sup>27</sup> Tumamtai Yuus etegkamu aina  
apu jasar ashi apu ainanka  
inartin ainawai. Tura nita  
inammaurigka atakea nui-  
sha tuke atinaiti. Ashi nug-  
kanmaya shuar ni etegkamu

ainaka nina eme anentas  
iiyainak umirkartin ainawai.  
Tura Yuuscha ni umirmau asa  
nitainka tuke inamratnaiti.

<sup>28</sup> Wii karanam wainkamun auj-  
mattsaj nuka nuwaiti. Karanam  
wainkan ashamakun yapiruigka  
puju jasmiajai. Turasha nuna pachis-  
naka chikichik shuarnaksha ujak-  
chamiajai.

#### Daniel ni shuar ainan pachis Yuusjai chichasmau

**9** <sup>1</sup>Medonmaya shuar Asuero aja-  
kua nuna uchiri Darío apu jas  
Caldeo ainan inak pujujakuiti. <sup>2</sup>Yaa-  
kat Jerusalénkan pachis Yuusa chi-  
chamen etserin Jeremías aarmaun:  
Darío apu jasmauri chikichik uwí  
ején ai Daniel aujsauwaiti. Turukma  
yaakat Jerusalénka yumpugkam  
setenta uwí ejétnaiti. Tumamtai  
shuar achira yaruakmau ainaka  
waketar Jerusalénnum pujusartin  
ainawai, tusa tu aarmaun neka-  
waiti. <sup>3</sup>Tura wake mesemar pujaku  
nugkutain nugkur yurumkan yutsuk  
yukunam pujus ni shuar ainan  
enentaimtus Yuusan aujuk:<sup>b</sup>

<sup>4</sup>Yuusru, ameketme apumka, tura  
ameketme senchirtinmeka. Iman  
asam amina anenmainak chicham-  
rumin metek uminaka amesha wait  
anennaitme. Ame turatjai tusa  
timaurmeka tuke uminaitme. <sup>5</sup>Ika  
tunau takau ainaji. Tura pegker-  
chau takasmausha aminigka iwain-  
mamtsuji. Tumau asar chicham  
umiktarma tusam ame tinaitam  
nusha umikchau ainaji. <sup>6</sup>Tura amina  
chichamrumin etserin aina, amina  
chichamrumin ina apuri ainan, ina

<sup>b</sup> 9.3 Ap 1.3

uuntri ainan, tura ii ainatincha, ame timaurmin pachis ujatmaina-kaisha ii ainatika umirkachu ainaji. <sup>7</sup>Yuusru, ameka pegkeraitme.

Antsu judío ainati, Jerusalénnumia aina, israelita chikich ainasha, jeashtachu puju aina, jeasht puju aina tura amina chichamrum umikchau asaakrin jiirkaturam chikich nugkanam utsagkartukuitam nu enentaimsar natsaamainaji. <sup>8</sup>Tura ina apuri aina tura ina uuntri apuri ajaku aina nusha tunaun takasaru asarmatai nu aina enentaimsar ii ainatisha natsaamainaji. <sup>9</sup>Turasha Yuusru, ameka wait anenkartinaitme. Tumau asam ii ainati amina chichamrum umikchau akurinchacha tsagkurkartumainaitme. <sup>10</sup>Ina apuri Yuusa, amina chichamrumin etserin aina, amina chichamrumin etserainakaisha umirkachu ainaji. <sup>11</sup>Yuusru, amina chichamrumin umirtamin Moisés aarmauwa nusha Israel shuar ainati umikchau ainaji. Tunau takasu asar waitat juinaji. <sup>12</sup>Yaunchuk ashi nugkanam waitu jakchamu ame timau umiakum ii pegkerchau takasmaunam, tura ina apuri ainasha pegkerchau takasmaunam Jerusalénnum waitat shir ashammam sukartusume. <sup>13</sup>Ii pegkerchau takasmaunam waitat jukij nuka, Moisés yaunchuk aarua nu imanisag uminkayi. Nu tumakrishana ina Yuusriya, amina chichamrumsha umikchamji. Tura ina tunaunsha tsagkurkarturta tusarsha tutsuk ima pegkerchau takainaji.

<sup>14</sup>Ii pegkerchau takasmaunam waitat sukartusume. Yuusa ame turam nuka ashi pegker ainawai. Turasha amina chichamrumka umitsuk pegkerchau takainaji. <sup>15</sup>Apu,

yaunchukka ame etegkamu aina Egipto nugkanam matsatu amina senchirmijai ayamrukam jiiiruitme. Nu ame turamua nuka yamaikisha pachisar aujmattaiyai. Turasha ii ainatika pegkerchau takasji. <sup>16</sup>Apu, ame wait anenkartinaitam nuka shir nekaji. Jerusalénnum pujusar tunaun takasu, tura ina untrisha tunaun takasaru asarmatai, shuar aina amina pachitmasar pegkerchau chichartamainaji. Tura Jerusalén tsaikmauwa nunasha iisar wishikainawai. Tuma asantai apu, ame wait aneamam ina tunaun tsagkurkarturta.

<sup>17</sup>Apu, wii amina umirin asan tajam nu anturtukta: “Ame ememattasa iruuntai jea pegkera nu yumpuarmau tsainak wake mese-mar jas a nu iista. Shuar aina ame senchirtinaitam nuna nekarmawarti. <sup>18</sup>Apu, wait aneamam anturkartukta. Ii waitamua nu tura ame ememattasa iruuntai jea yaaktanam a nuna yumpuararu aina nusha enentaimtusam iista. Apu, ina pujuti ima pegker asamtaigkisha pachimasar seamtsuk, ame wait anenkartin asaakmin seajme. <sup>19</sup>¡Apu, ii pegkerchau takasmau akaisha wait aneamam tsagkurkarturta! ¡Apu, ame etegkamu ainatin, tura amina yaktaram enentaimtusam, nukap tsawan megkaatsuk yaigkratkata!” tusan tajame.

#### **Setenta semanas atin pachisa etserkamu**

<sup>20</sup>Daniel nina tunaun pachis, nina patai Israel shuar ainan tunaun tura yaakat Jerusalénnasha pachis Yuusan aujuk pujau. <sup>21</sup>Tuma pujai etsa agkuantai tagku maa

epetia nuni ai nayaimpinmaya shuar Yuus akupkamu karanam yaunchuk wantintukua nuke Gabriel naartin tarun wainkauwaiti. <sup>22</sup>Nu chicharuk:

“Daniel, amina chichaman shir ujaktasan winitjame. <sup>23</sup>Yuus amina senchi anenmau asa, ame yama nagkamchakum aujsamam nui nagkamas anturtamkayi. Tuma asamtai shir antukta, ni turatnurin karanam iwainturmakmam nuna nekamtikatsan winitjame”, tusa tinaiti.<sup>c</sup>

<sup>24</sup>Amina pataim aina Yuusan umirtsuk

tunaun takasaru asar  
waittan jukiara nunaka,  
setenta semanas waitu pujuartatui.  
Tura yaakat pegker tsaikmauwa  
nusha  
tumasag setenta semanas atatu.  
Waittan imanik juinak enen-  
tamtan jukiartinaiti,  
tura Yuus nita tunaunin tsagku-  
ratnaiti,  
turamtai pegker takata nuka  
tuke atinaiti.

Tura Yuus ememattasa iruuntai  
jea jeammaunam  
yaunchuk Yuusa chichamen  
etserin tesamu shir Pegker  
tutainam takajakarua imanuk  
ataksha atinaiti.

<sup>25</sup>Ju shir nekata.

Yaakat Jerusalén tsaikmauwa nu  
iwarnartinaiti tamau chicham  
antukatna  
nu tsawanta nui nagkamas  
yamaram apu etegkamun wantin-  
katna nui

siete semanas jeattawai.  
Jerusalénka jinti iwarmauka,  
tura tanishri pegmarmausha  
setenta y dos semana ashimnak-  
tinaiti.

Turasha nu tsawantinka senchi  
waitamu tura  
wake mesemar atinaiti.

<sup>26</sup>Sesenta y dos semana nagka-  
masmatai

Yuus etegkamun apun maawar-  
tinaiti.

Yaakat Jerusalénkan,  
tura Yuus ememattasa iruuntai  
jean

apu chikich ekemtina nuna sun-  
taari aina tsaikartinaiti.

Nu tsawan uminmauka  
pachiachmaunam  
nujag nugkan amuwa numamtuk  
atinaiti.

Tura maaniamu atinaiti tusa  
timauwa nuka  
imanisag uminak tsawan jeakai  
nagkankatnaiti.

<sup>27</sup>Tura chikichik semana inagna-  
mua nui

apu pegkerchau atina nu shuar  
ainajai  
chichaman umiktinaiti. Turasha  
jimapetuk semana weamunam  
shir pegkerchaun Yuusan chi-  
charuk,

tunau tsagkurnartasa tagku aina  
maa epeamun

tura Yuusnau atii tusa suamun-  
cha atsusti, tusa titinaiti.

Tusa chichaman umikun,  
Yuus waittan susa maatnaiti.

<sup>c</sup> 9.23 Lc 1.19, 26